

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	F O R D (D)	Ford Transit 73 E2 moteur N X B	CH 0301 37

Constructeur FORD-WERKE Aktiengesellschaft, Köln (BRD)  
 Identification "73 E2" sur la plaquette du constructeur  
"GB 73..." devant le No. du châssis  
 Plaquette constr. à droite, latéralement vers l'entrée  
 N° du châssis à gauche, à l'avant, latéralement sur le longeron  
 Ident. du moteur "NXB" à l'avant, à droite, en haut sur le bloc, près de la pompe à eau  
 Importateur princ. FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich  
 Véhicule homologué GB73RU 12180 Signes fixes dans code du type voir l'identification

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique, synchronisée ou boîte automatique ++)  
 Nombre de vitesses 4 resp. 3 Entraînement sur roues AR  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV-discoques/AR-exp.internes,  
avec assistance par dépression, sur toutes les roues,  
AV= soupape de retardement; AR= régulateur sel, charge  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circ. par différence de pression + lampe-témoin séparée

**Moteur**  
 Marque FORD Type N X B  
 Construction V Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 93,66 Course 72,42  
 Cylindrée 1995 CV-impôt 10,16  
 Puissance en CV 70 DIN à v/min 4500  
 Bruit 76 dB/A à v/min 4500  
 Silencieux 2 pots 255x255x110 + 200 x Ø 145 mm  
 Mesure des gaz OCE, < 3,5 % CO / ECE-15 \*  
 Déparasitage OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D + ECE-10

**Carrosserie**  
 Nombre de portes 2 + 1 arrière Indic. vit. km/h  
 Ceintures sécurité \*\*) Rétroviseur de chaque côté  
 Cale - Attelage -  
 Antivol verrouillage de la direction

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 770 635 1405 \*\*\*)  
 Charge utile 230 400 630  
 Poids total 1000 1035 2035  
 Garantie fabr. -  
 Dimens. pneus 195 R 14 C 195 R 14 C (Variantes +)  
 Ply / bar 6 / 2,5 6 / 3,0 voir  
 Charge 1380 1500 remarques)  
 pour V max 120 120

Nombre de places 1 9 av 3 centre 3 ar 3  
**Dimensions**  
 Longueur int. 4430 Empattements 2690  
 Largeur 1960  
 Hauteur 2030 Voie av 1650 ar 1580  
 Porte à faux lat. - Voies av - ar -  
 av 740 ar -  
 ar 1000 Braquage g 10950 d 10750

Garantie poids remorquable avec frein -  
 Garantie poids remorquable sans frein -  
 Garantie poids de l'ensemble 3000  
 Poids remorquable testé -  
 Vitesse maximale selon le constructeur 120/110 km/h  
 Vitesse maximale testée - km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Equipement	CR ou SCR (E)
Feux de route	CR ou SCR (E)
Feux de croisement	CR ou SCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR ou SCR
Feux rouges	R - S1 (E)
Feux stop	R - S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément	
Eclairage plaque	2/ séparées
Essuie-glace	2 balais avec lave-glace
Avertisseurs	Motorcraft TPAR 556 + TPAR 557 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	F O R D (D) Transit	
Homologation		
N°	CH	0301 37
Carrosserie	limousine	
Places	total 9	avant 3
Poids à vide	1405	Carburant B
Charge utile		CV-impôt 10,16
Poids total	2150	Cylindrée 1995

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \* Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve près de la plaquette du constructeur.
- \*\* Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; des ceintures du type A r4 sont exigées.
- \*\*\* Poids à vide : augmente de 15 kg lorsque le véhicule est équipé d'une boîte automatique.
- + Variante de pneus : 185 R 14 C 6 PR AV 1230 (2,5) AR 1460 (3,5) V-max 120 km/h ) voies inchangées  
185 SR 14 R 6 PR 1050 (2,0) 1330 (3,0) 180 km/h )
- ++ Démarrage en côte avec boîte automatique: démultiplication du pont arrière de 5,14 exigée; code "2" sur la plaquette du constructeur dans la rubrique "Achse". A contrôler !

Lieu et date de l'homologation

Rothrist. 9.1.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de  
tourisme

F O R D (D)

Ford Transit  
73 E2  
Moteur: NXB

CH 0301 37

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 23.8. au 3.9.1976 à Rothrist - Sta

Variante du frein de service:

Distribution des circuits : 1. circuit = AR + 1/2 AV  
2. circuit = 1/2 AV

Complément du 20.01.77 à Rothrist - jak

Voiture testée avec la boîte automatique "FORD C3" (code "D" sur la plaquette du constructeur) et avec un pont arrière de 4,62 (code "H") ou de 5,14 (code "2").

Garantie poids de l'ensemble, avec freins 3000 kg.